

	en - Installation
	fr - Installation
	de - Einbau
	it - Installazione
	es - Instalación
	nl - Installatie

PX-Encoder



Réf. 3806 - 03.2004/b



CAUTION : connect PX-Encoder 1 min after drive power down. Refer to the drive User Guide before commissioning.

ATTENTION : procéder à l'installation de la PX-Encoder 1 min après la mise hors tension du variateur. Se reporter à la notice Installation et mise en service pour la mise en œuvre du variateur.

VORSICHT : PX-Encoder 1 Min. nach Ausschaltung des Variators installieren. Siehe Getriebe-Handbuch zur Installation und Inbetriebsetzung des Getriebes.

ATTENZIONE : procedere all'installazione del PX-Encoder 1 min dopo aver spento il variatore. Consultare il manuale di installazione e messa in servizio del variatore.

ATENCIÓN : proceder a instalar el PX-Encoder 1 min después de haber apagado el variador. Hacer referencia al manual de instalación y puesta en servicio del variador.

LET OP : de PX-encoder 1 min. nadat de variator uitgeschakeld werd installeren. Raadpleeg de installatie- en ingebruikstellingsnota voor het gebruik van de variator.

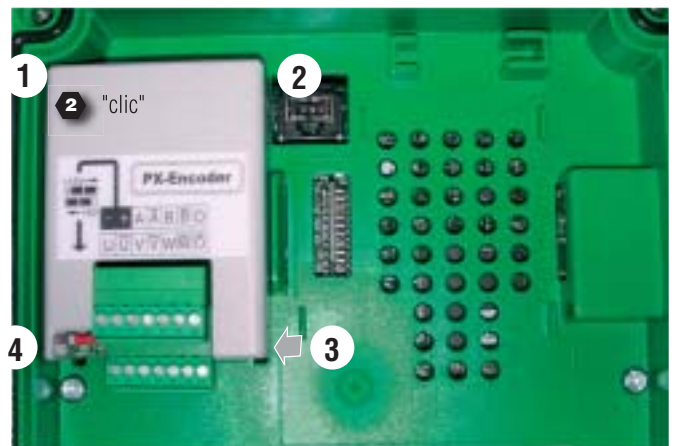
1 - Characteristics - Caractéristiques - Merkmale - Caratteristiche - Características - Karakteristieken

F_{max} : 140 kHz

U : 5 V \pm 10% Z : 110 Ω I : 300 mA

U : 15 V \pm 10% Z : 800 Ω I : 200 mA

2 - Installation - Mise en place - Aufstellung - Installazione - Instalación - Plaatsing



WARNING : make sure that dip switch position is compatible with encoder voltage.

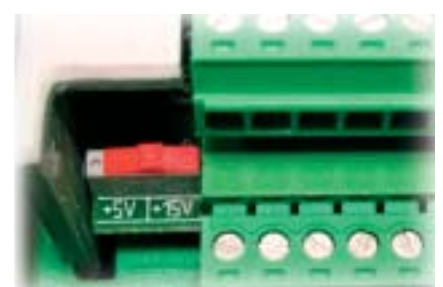
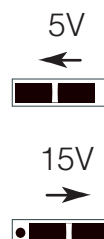
ATTENTION : vérifier la concordance entre la position du switch et la tension du codeur.

VORSICHT : Übereinstimmung zwischen Switch-Position und Encoder-Spannung überprüfen.

ATTENZIONE : verificare la corrispondenza tra la posizione dello switch e la tensione dell'encoder.

ATENCIÓN : comprobar que se correspondan la posición del switch y la tensión del encóder.

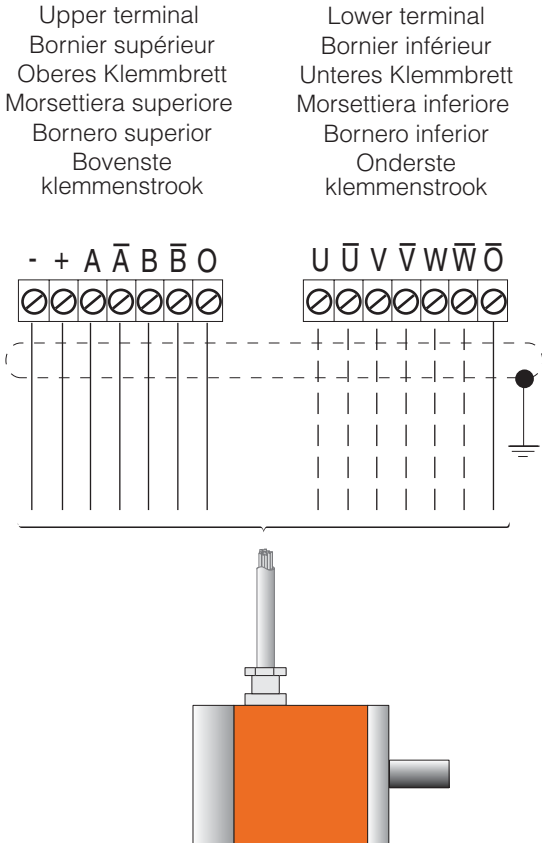
LET OP : controleer de overeenkomst tussen de positie van de switch en de spanning van encoder.



PX-Encoder

3 - Connecting - Raccordement - Anschluss - Collegamento - Conexionado - Aansluiting

3a - Integrated encoder power supply - Alimentation codeur intégrée - Integrierte Speisung des Encoders - Alimentazione integrata dell'encoder - Alimentación integrada del encóder - Geïntegreerde voeding van de encoder



3b - External encoder power supply - Alimentation codeur extérieure - Äußere Spannung des Encoders - Alimentazione esterna dell'encoder - Alimentación externa del encóder - Externe voeding van de encoder

